

die gedurende de periode van 1 januari 1981 tot en met 31 december 1990 recht verkrijgen op wettelijke werkloosheidsvergoeding en op de eerste dag die recht geeft op deze vergoeding de leeftijd hebben bereikt van 57 jaar of ouder voor de mannen en 52 jaar of ouder voor de vrouwen. »

Art. 3. Artikel 14 van dezelfde collectieve arbeidsovereenkomst, gewijzigd bij de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst van 7 januari 1986, wordt aangevuld met het volgende lid :

« De betaling van de aanvullende vergoeding ten laste van het Gemeenschappelijk Fonds voor meester-kleermakers en naai- en snijwerk voor dames, voor wat betreft de werklieden en werksters die in het systeem treden van het conventioneel brugpensioen in de periode van 1 januari 1990 tot en met 31 december 1990.

De aanvullende vergoeding wordt uitbetaald vanaf 1 januari 1990 door tussenkomst van het fonds. »

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking vanaf 1 januari 1989 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1990.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 11 juni 1990.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
L. VAN DEN BRANDE

qui, au premier jour donnant droit à ces allocations, ont atteint l'âge de 57 ans ou plus pour les hommes et de 52 ans ou plus pour les femmes. »

Art. 3. L'article 14 de la même convention collective de travail, modifiée par la convention collective de travail précitée du 7 janvier 1986, est complété par l'alinéa suivant :

« Le paiement de l'indemnité complémentaire tombe à charge du Fonds commun des maîtres-tailleurs et de la couture pour dames, pour ce qui concerne les ouvriers et ouvrières accédant au régime de pré pension conventionnelle pendant la période du 1<sup>er</sup> janvier 1990 au 31 décembre 1990 inclus.

L'indemnité complémentaire est payée à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1990 par l'intermédiaire du fonds. »

Art. 4. La présente convention collective de travail produit ses effets à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1989 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 1990.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 11 juin 1990.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
L. VAN DEN BRANDE

N 90 — 1810

12 JUNI 1990. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 171 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 7, gewijzigd bij de wetten van 14 juli 1951, 14 februari 1961, 16 april 1963, 11 januari 1967 en 10 oktober 1967, het koninklijk besluit nr. 13 van 11 oktober 1978, de wet van 24 december 1979, het koninklijk besluit nr. 28 van 24 maart 1982 en de wet van 22 januari 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid, inzonderheid op artikel 171, vervangen door het koninklijk besluit van 19 juni 1987 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 december 1987 en 21 maart 1989;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Besluitwet van 28 december 1944, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1944;  
Wet van 14 juli 1951, *Belgisch Staatsblad* van 16 december 1951;  
Wet van 14 februari 1961, *Belgisch Staatsblad* van 15 februari 1961;  
Wet van 16 april 1963, *Belgisch Staatsblad* van 23 april 1963;  
Wet van 11 januari 1967, *Belgisch Staatsblad* van 14 januari 1967;  
Wet van 10 oktober 1967, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1967;  
Koninklijk besluit nr. 13 van 11 oktober 1978, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1978;  
Wet van 24 december 1979, *Belgisch Staatsblad* van 28 december 1979;  
Koninklijk besluit nr. 28 van 24 maart 1982, *Belgisch Staatsblad* van 26 maart 1982;  
Wet van 22 januari 1985, *Belgisch Staatsblad* van 24 januari 1985;  
Koninklijk besluit van 20 december 1963, *Belgisch Staatsblad* van 18 januari 1964;  
Koninklijk besluit van 19 juni 1987, *Belgisch Staatsblad* van 1 juli 1987;

Koninklijk besluit van 10 december 1987, *Belgisch Staatsblad* van 29 december 1987;

Koninklijk besluit van 21 maart 1989, *Belgisch Staatsblad* van 13 april 1989.

F 90 — 1810

12 JUNI 1990. — Arrêté royal modifiant l'article 171 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage (1)

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 7, modifié par les lois des 14 juillet 1951, 14 février 1961, 16 avril 1963, 11 janvier 1967 et 10 octobre 1967, l'arrêté royal n° 13 du 11 octobre 1978, la loi du 24 décembre 1979, l'arrêté royal n° 28 du 24 mars 1982 et la loi du 22 janvier 1985;

Vu l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage, notamment l'article 171, remplacé par l'arrêté royal du 19 juin 1987 et modifié par les arrêtés royaux des 10 décembre 1987 et 21 mars 1989;

(1) Références au *Moniteur belge* :  
Arrêté-loi du 28 décembre 1944, *Moniteur belge* du 30 décembre 1944;  
Loi du 14 juillet 1951, *Moniteur belge* du 16 décembre 1951;  
Loi du 14 février 1961, *Moniteur belge* du 15 février 1961;  
Loi du 16 avril 1963, *Moniteur belge* du 23 avril 1963;  
Loi du 11 janvier 1967, *Moniteur belge* du 14 janvier 1967;  
Loi du 10 octobre 1967, *Moniteur belge* du 31 octobre 1967;  
Arrêté royal n° 13 du 11 octobre 1978, *Moniteur belge* du 31 octobre 1978;  
Loi du 24 décembre 1979, *Moniteur belge* du 28 décembre 1979;  
Arrêté royal n° 28 du 24 mars 1982, *Moniteur belge* du 26 mars 1982;  
Loi du 22 janvier 1985, *Moniteur belge* du 24 janvier 1985;  
Arrêté royal du 20 décembre 1963, *Moniteur belge* du 18 janvier 1964;  
Arrêté royal du 19 juin 1987, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> juillet 1987;  
Arrêté royal du 10 décembre 1987, *Moniteur belge* du 29 décembre 1987;  
Arrêté royal du 21 mars 1989, *Moniteur belge* du 13 avril 1989.

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale verzorging, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is, onverwijld en voor het begin van de seizoensgebonden werken in de sectoren van de land- en tuinbouw, land- en tuinbouwers toe te laten beroep te doen op werklozen, ingeschreven in de Plaatselijke Werkgelegenheidsagentschappen;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het artikel 171, § 1, van het koninklijk besluit van 20 december 1963, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 juni 1987 en 10 december 1987, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. Volgens de modaliteiten bedoeld bij deze onderafdeling die van de artikelen 161 tot 170 afwijken, mag het recht op werkloosheidsuitkeringen behouden blijven voor werklozen tewerkgesteld bij de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening ten einde voor de eigen behoeften van privé-personen of verenigingen werkzaamheden uit te voeren die men in de regelmatige arbeidscircuits niet terugvindt. Deze werklozen mogen eveneens seizoensgebonden werken uitvoeren voor de natuurlijke of rechtspersonen die zich bij de jaarlijkse telling van 15 mei in hoofdzaak of deeltijds land- of tuinbouwer verklaren in overeenstemming met het koninklijk besluit van 1 juli 1971 waarbij een jaarlijkse landbouw- en tuinbouw-telling wordt voorgeschreven.

De bepalingen van onderafdeling I zijn niet van toepassing op de tewerkstelling bedoeld bij deze onderafdeling.

De lijst van de toegelaten werkzaamheden wordt vastgesteld door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt en houdt op gevolg te hebben op 31 december 1990.

Art. 3. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 juni 1990.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

L. VAN DEN BRANDE

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité d'autoriser sans retard et avant le début des travaux saisonniers dans les secteurs agricoles et horticoles, les agriculteurs et les horticulteurs à faire appel aux chômeurs inscrits dans les agences locales pour l'emploi;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1<sup>er</sup>. L'article 171, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 20 décembre 1963, modifié par les arrêtés royaux des 19 juin 1987 et 10 décembre 1987, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1<sup>er</sup>. Le bénéficiaire des allocations de chômage, peut selon les modalités visées dans la présente sous-section, dérogeant aux articles 161 à 170, être conservé dans le chef des chômeurs mis au travail auprès de l'Office national de l'Emploi en vue d'effectuer pour les besoins propres de particuliers ou d'associations, des activités non rencontrées par les circuits de travail réguliers. Ces chômeurs peuvent également effectuer des travaux saisonniers pour les personnes physiques ou morales déclarées au recensement annuel du 15 mai comme agriculteurs ou horticulteurs, à titre principal ou à temps partiel, conformément à l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> juillet 1971 prescrivant un recensement annuel agricole et horticole.

Les dispositions de la sous-section I ne sont pas applicables à la mise au travail visée dans la présente sous-section.

La liste des activités autorisées est fixée par le Ministre de l'Emploi et du Travail. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le jour de sa parution au *Moniteur belge* et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 1990.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 juin 1990.

**BAUDOIN**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

L. VAN DEN BRANDE

N 90 — 1811

13 JUNI 1990. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de aard van de tijdelijke werken die de uitkeringsgerechtigde volledig werklozen op lokaal vlak mogen uitvoeren (1)

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Gelet op het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid, inzonderheid op artikel 171, § 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 april 1987, 10 december 1987 en 21 maart 1989;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 juni 1987 tot vaststelling van de aard van de tijdelijke werken die de uitkeringsgerechtigde volledig werklozen op lokaal vlak mogen uitvoeren;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut, voor sociale zekerheid en sociale verzorging, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

(1) Zie noot volgende bladzijde.

F 90 — 1811

13 JUIN 1990. — Arrêté ministériel déterminant la nature des travaux occasionnels que peuvent effectuer les chômeurs complets indemnisés au niveau local (1)

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

Vu l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage, notamment l'article 171, § 1<sup>er</sup>, modifié par les arrêtés royaux des 19 juin 1987, 10 décembre 1987 et 21 mars 1989;

Vu l'arrêté ministériel du 22 juin 1987 déterminant la nature des travaux occasionnels que peuvent effectuer les chômeurs complets indemnisés au plan local;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de la prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

(1) Voir note à la page suivante.